

Įrenginio nuomos sutartis Nr. 2025-I/3

2025 m. sausio mėn. 20 d.

Vilnius

- (1) **UAB "Wirtgen Lietuva"**, Lietuvos Respublikoje įsteigta ribotos atsakomybės bendrovė, juridinio asmens kodas 111642847, registruotos buveinės adresas Liepkalnio g. 188, Vilnius, Lietuvos Respublika (toliau – **Nuomotojas**), atstovaujama pagal steigimo dokumentus veikiančio direktoriaus Mindaugo Martišiaus,
- ir
- (2) **UAB "Parama"**, Lietuvos Respublikoje įsteigta ribotos atsakomybės bendrovė, 165108836, registruotos buveinės adresas Gardino g. 30, LT-62154 Alytus, Lietuvos Respublika (toliau – **Nuomininkas**), atstovaujama pagal steigimo dokumentus veikiančio generalinio direktoriaus Kastyčio Nauckūno,

toliau kartu vadinamos **Šalimis** ir kiekviena atskirai – **Šalimi**,sudarė šią įrenginio nuomos sutartį (toliau – **Sutartis**):**1. Sutarties dalykas**

- 1.1. Šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis, terminais ir tvarka Nuomotojas perduoda jam nuosavybės teise priklausantį asfalto volą Hamm HX70i (**s/n H2970112**), detalizuotą specifikacijoje Nr. 1 (toliau – **Įrenginys**), Nuomininkui laikinai atlygintinai valdyti ir naudotis, o Nuomininkas įsipareigoja mokėti Nuomotojui Sutartyje numatytą nuomos mokestį ir vykdyti kitas Sutartyje numatytas pareigas.
- 1.2. Šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis, terminais ir tvarka Nuomotojas perduoda jam nuosavybės teise priklausantį asfalto klotuvą Vogele S1900-5i (**s/n 90274**), detalizuotą specifikacijoje Nr. 2 (toliau – **Įrenginys**), Nuomininkui laikinai atlygintinai valdyti ir naudotis, o Nuomininkas įsipareigoja mokėti Nuomotojui Sutartyje numatytą nuomos mokestį ir vykdyti kitas Sutartyje numatytas pareigas.
- 1.3. Šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis, terminais ir tvarka Nuomotojas perduoda jam nuosavybės teise priklausantį greiderį John Deere 622GP (**s/n 610063**), detalizuotą specifikacijoje Nr. 3 (toliau – **Įrenginys**), Nuomininkui laikinai atlygintinai valdyti ir naudotis, o Nuomininkas įsipareigoja mokėti Nuomotojui Sutartyje numatytą nuomos mokestį ir vykdyti kitas Sutartyje numatytas pareigas.

2. Nuomos tvarka

- 2.1. Su nuomojamu Įrenginiu dirbti turi teisę išimtinai tik apmokytas Nuomininko operatorius, kurį apmokyti turi teisę vykdyti tik Nuomotojo atstovas. Nuomotojas vykdo apmokymus vieną kartą nemokamai – Įrenginio perdavimo–priėmimo metu, arba kitu Šalių iš anksto suderintu laiku. Nuomotojo organizuojamuose darbo su Įrenginiu mokymuose gali dalyvauti neribotas Nuomininko darbuotojų skaičius. Asmenys, apmokyti dirbti su Įrenginiu, pasirašo Įrenginio perdavimo–priėmimo akte ir nuo šio momento įgyja teisę dirbti su Įrenginiu.
- 2.2. Papildomi apmokymai kiekvienam naujam Nuomininko operatoriui ar jų grupei atliekami iš anksto su Nuomotoju sutartu laiku. Už kiekvienus papildomus apmokymus Nuomininkas įsipareigoja sumokėti Nuomotojui 300,00 EUR (tris šimtus eurų) + PVM sumą. Nuomotojo atstovo atvykimas vesti apmokymus apmokestinamas pagal jo kelionės trukmę – atvykimo mokestis nuo Vilniaus arba Klaipėdos lygus 50,00 (penkiasdešimt) EUR/val. + PVM.
- 2.3. Visą Sutarties 4.1 punkte numatytą nuomos terminą Nuomininkas įsipareigoja

s Nuomotojo atstovui nekliudomai patekti prie Įrenginio, nustatyti



operatoriaus tapatybę, įvertinti Įrenginio techninę būklę, Įrenginiu besinaudojančio Nuomininko darbuotojo gebėjimą valdyti Įrenginį, o jeigu reikalinga techninės būklės įvertinimui – stabdyti Įrenginį.

- 2.4. Nuomininkas yra atsakingas už visų pagal taikytiną teisę Įrenginio eksploatavimui reikalingų licencijų ar leidimų gavimą ir pateikimą atsakingoms institucijoms ar pareigūnams, jo eksploatacijos vietoje.
- 2.5. Nei viena Šalis neturi teisės perduoti tretiesiems asmenims teisių ar pareigų pagal Sutartį be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo. Nuomininkas neturi teisės perleisti Įrenginio valdymo ar naudojimo, neatsižvelgiant į tai, ar perleidžiama atlygintinai ar neatlygintinai, jokiems tretiesiems asmenims.

3. Įrenginio perdavimas–priėmimas

- 3.1. Nuomotojas įsipareigoja perduoti Nuomininkui, o Nuomininkas įsipareigoja priimti Įrenginį iš Nuomotojo pasirašant Įrenginio priėmimo–perdavimo aktą.
- 3.2. Nuomotojas, perduodamas Nuomininkui Įrenginį kartu įsipareigoja perduoti ir visus Įrenginio eksploatavimui reikalingus dokumentus.
- 3.3. Šalys pasirašydamos Įrenginio pirminio perdavimo–priėmimo aktą patvirtina, kad Įrenginys yra tinkamos kokybės ir visiškai atitinka specifikaciją.
- 3.4. Nutraukus Sutartį ar pasibaigus Nuomos terminui, Nuomininkas privalo iki Sutarties nutraukimo ar Nuomos termino pasibaigimo dienos grąžinti Įrenginį Nuomotojui perdavimo–priėmimo aktu, pasirašomu abiejų Šalių.
- 3.5. Įrenginio grąžinimo perdavimo–priėmimo akte yra įvertinama grąžinamo Įrenginio būklė. Nuomininkas turi grąžinti Nuomotojui Įrenginį visiškai sukomplektuotą ir ne blogesnės būklės, nei jis buvo šios Sutarties sudarymo dieną, atsižvelgiant į jo įprastą nusidėvėjimą.
- 3.6. Įrenginio įprastu nusidėvėjimu nėra laikomi Įrenginio techniniai, komplektacijos, interjero ar eksterjero trūkumai ir/ar defektai, sąlygoti Įrenginio netinkamos eksploatacijos ar priežiūros. Nuomininkas, Nuomotojui grąžinęs šio punkto reikalavimų neatitinkantį Įrenginį, Nuomotojui pareikalavus, įsipareigoja ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas kompensuoti Nuomotojui Įrenginio remonto kaštus, būtinus Įrenginį atstatyti į tokią būklę, kokios jis buvo šios Sutarties sudarymo dieną.
- 3.7. Jeigu Nuomininkas vengia grąžinti Įrenginį Nuomotojui, Nuomotojas turi teisę savarankiškai ar pasitelkęs trečiuosius asmenis, nedelsdamas ir nesikreipdamas į teismą, net ir nesant Nuomininko bendradarbiavimo, perimti Įrenginį, jo raktus ir visus dokumentus iš neteisėto Įrenginio valdymo. Nuomininkas šiuo išduoda Nuomotojui neatšaukiamą įgaliojimą perimti Įrenginį, jos raktus ir visus Įrenginio dokumentus iš kitų asmenų, šiais tikslais įeiti į Nuomininko ir, kai Nuomininkas turi tokią teisę, į kitiems asmenims priklausančią teritoriją, statinius ir pastatus, atidaryti vartus, duris, pašalinti užtvargas, atrakinti ir/ar kitaip pašalinti spynas.

4. Nuomos terminas

- 4.1. Nuomotojas išnuomoja Įrenginį Nuomininkui terminui **nuo 2025.03.01 iki 2025.12.15** (toliau – **Nuomos terminas**).
- 4.2. Nuomos terminas prasideda nuo Įrenginio perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos ir pasibaigia grąžinant Įrenginį, perdavimo(grąžinimo)–priėmimo akto pasirašymo dieną.
- 4.3. Abipusiu Šalių sutarimu Nuomos terminas gali būti pratęstas ilgesniam laikui.

5. Nuomos mokestis ir mokėjimo tvarka

- 5.1. Nuomininkas įsipareigoja mokėti Nuomotojui **20.500,00 EUR** (dvidešimt tūkstančių penkių šimtų eurų, 00 ct.) dydžio nuomos mokesťį už mėnesinę

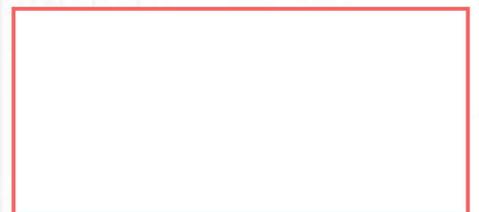


Įrenginių nuomą (toliau – Nuomos mokestis), prie kurio yra pridedamas pridėtinės vertės mokestis (PVM), jeigu jis taikomas. Nuomos mokestis už Įrangos nuomą Nuomotojui mokamas kas mėnesį, per 15 kalendorinių dienų po PVM sąskaitos-faktūros išrašymo.

- 5.2. Į Nuomos mokesčio dydį neįeina jokios Įrenginio eksploatacinės išlaidos, t. y. kuras, tepalai, transportavimo išlaidos, civilinės atsakomybės draudimas, besidėvinčios dalys ar k.t. Nuomininkas apmoka transportavimo išlaidas tiek priimant, tiek grąžinant nuomojamą Įrenginį.
- 5.3. Per Nuomos terminą su Įrenginiu išdirbus daugiau nei 176 moto valandas per mėnesį, už kiekvieną papildomą moto valandą Nuomininkas įsipareigoja mokėti Nuomotojui po 75,00 EUR/moto val. + PVM.
- 5.4. PVM mokamas pagal apmokėjimo metu galiojantį tarifą.
- 5.5. Visi mokėjimai pagal Sutartį privalo būti atliekami eurais mokėjimo pavedimu pagal Nuomotojo išrašytą sąskaitą, pervedant pinigines lėšas į Sutartyje nurodytą Nuomotojo banko sąskaitą.

6. Šalių teisės ir pareigos

- 6.1. Šalys įsipareigoja Sutarties vykdymo metu bendradarbiauti (kooperavimosi pareiga).
- 6.2. Nuomotojas įsipareigoja;
 - 6.2.1. tinkamai ir laiku perduoti Nuomininkui Įrenginį;
 - 6.2.2. atlikti techninį įrangos aptarnavimą (prie 50 m/v ir vėliau kas 500 moto valandas). Techninio aptarnavimo darbai atliekami Nuomininko sąskaita;
 - 6.2.3. priimdamas grąžinamą Įrenginį jį tinkamai apžiūrėti ir įsitikinti ar Įrenginiui nėra padaryta jokios žalos;
 - 6.2.4. savarankiškai, savo ištekliais ir rizika, kokybiškai ir laiku vykdyti Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus;
 - 6.2.5. vykdyti kitas Sutartyje įtvirtintas pareigas.
- 6.3. Nuomininkas įsipareigoja:
 - 6.3.1. tinkamai ir laiku mokėti Sutartyje numatytą Nuomos mokestį už Įrenginio priemonių nuomą ir kitus Sutartyje numatytus mokėjimus;
 - 6.3.2. griežtai laikytis eksploatacijos, priešgaisrinės saugos, darbo saugos reikalavimų ir laiku pranešti Nuomotojui apie artėjantį techninį Įrenginio aptarnavimą (prie 50 m/v ir vėliau kas 500 moto valandas). Kasdieninį Įrenginio aptarnavimą privalo atlikti Nuomininkas;
 - 6.3.3. apmokėti įrangos aptarnavimo darbus, Nuomotojo kelionės išlaidas iki įrangos dislokacijos vietos.
 - 6.3.4. darbui su Įrenginiu pasitelkti tik Nuomotojo apmokytą operatorių;
 - 6.3.5. užtikrinti, kad Įrenginiu naudotųsi operatorius, kuris yra sveikas, pailsėjęs ir nėra apsvaigęs nuo alkoholio, narkotinių ar psichotropinių medžiagų;
 - 6.3.6. sudaryti sąlygas Nuomotojui netrukdomai apžiūrėti Įrenginį, įvertinti Įrenginio techninę būklę ir nustatyti Įrenginio operatoriaus tapatybę;
 - 6.3.7. atlyginti Nuomotojui visą Įrenginiui padarytą žalą, kurią padarė pats Nuomininkas arba bet kokie tretieji asmenys nuomos metu;
 - 6.3.8. nedelsiant, tačiau ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną informuoti Nuomotoją apie bet kokius Įrenginio gedimus, apgadinimus, avarijas, panašius įvykius;

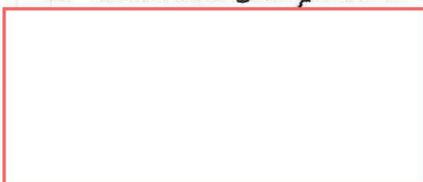


- 6.3.9. gražinti Įrenginį švarų, tvarkingą ir tokios pat techninės būklės ir komplektacijos, kokios jam buvo perduota, atsižvelgiant į normalų Įrenginio nusidėvėjimą arba apmokėti Nuomotojo sąskaitą už Įrenginio remontą, plovimą ir valymą.
- 6.3.10. besidėvinčios dalys, taip pat atsarginės dalys, eksploataciniai skysčiai turi būti naudojami tik originalūs Wirtgen Group, tiekiami UAB "WIRTGEN LIETUVA".
- 6.3.11. įvykus draudiminiam įvykiui dėl Nuomininko kaltės, tačiau draudimo bendrovei neatlyginus visų Nuomotojo nuostolių dėl Įrenginio sugadinimo/sunaikinimo, kompensuoti nepadengtą Nuomotojo nuostolių sumą;
- 6.3.12. tiek, kiek reikia prisiimtų įsipareigojimų vykdymui, gauti visus reikalingus leidimus, licencijas, sąlygas, sutikimus, suderinimus ar kitus valdžios institucijų išduotus dokumentus, taip pat atlikti visus su šiais įsipareigojimais susijusius veiksmus;
- 6.3.13. vykdyti kitas šioje Sutartyje numatytas pareigas.

7. Patvirtinimai ir garantijos

- 7.1. Įrangai garantija nesuteikiama.
- 7.2. Nuomotojas patvirtina Nuomininkui, kad Įrenginio kokybė atitinka nustatytiems pasauliniams standartams arba gamyklos – gamintojos techninėms sąlygoms.
- 7.3. Nuomininkas pareiškia, kad jis yra gavęs visus būtinus leidimus, pažymėjimus, pažymas ar kitokius reikalingus dokumentus, įgalinančius Nuomininką išsinuomoti Įrenginį pagal Sutartį, jį valdyti, saugoti, prižiūrėti ir juo naudotis.
- 7.4. Šalys viena kitai patvirtina ir garantuoja, kad Sutarties pasirašymo dieną kiekvienos iš Šalių žiniomis:
- 7.4.1. Šalys turi visą reikalingą kompetenciją, įgaliojimus, sutikimus ir pritarimus tam, kad sudarytų Sutartį, taip pat visiškai įvykdytų įsipareigojimus pagal Sutartį;
- 7.4.2. nei Sutarties sudarymas, nei bet kurios iš Šalių įsipareigojimų vykdymas neprieštarauja ir nepažeidžia: (i) jokio teismo, valstybės ar savivaldybės institucijų sprendimo, įsakymo, nurodymo ar potvarkio taikomo ar privalomo Šalims; (ii) jokios sutarties ar sandorio, kurios šalimi yra viena iš Šalių; (iii) jokių šalims taikomų Įstatymų nuostatų; (iv) jokių Šalių kreditorių teisių;
- 7.4.3. Šaliai negresia ir nėra pateikta jokių ieškinių, nagrinėjama jokių bylų ar pradėta jokių procesinių veiksmų, kurie gali turėti įtakos Sutarties galiojimui ar tos Šalies Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų vykdymui.
- 7.4.4. veikia apdairiai ir yra tinkamai bei pilnai informuota apie šios Sutarties turinį bei jos esmę;
- 7.4.5. neabejoja, kad turi pakankamą derybų patirtį, kad galėtų tinkamai susiderėti dėl šios Sutarties sąlygų;
- 7.4.6. turėjo ir turi galimybę konsultuotis su profesionaliais aukštos kvalifikacijos konsultantais dėl šios Sutarties sudarymo bei vykdymo;
- 7.4.7. nelaiko savęs ekonomiškai silpna ir (arba) nepatyrusia Šalimi.
- 7.5. Šalys patvirtina, kad Sutartį pasirašo besivadovaudamos šioje Sutartyje išdėstytais patvirtinimais ir garantijomis, tačiau patvirtina, kad Sutartyje pateiktų patvirtinimų ir garantijų pažeidimas nėra šios Sutarties pasibaigimo pagrindas.

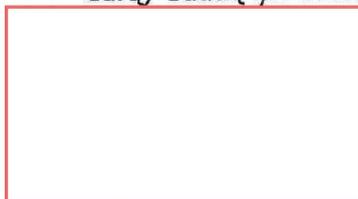
8. Sutarties galiojimas ir nutraukimas



- 8.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško tarpusavio įsipareigojimų įvykdymo.
- 8.2. Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja tik tuo atveju, jei jie yra sudaryti rašytine forma ir pasirašyti abiejų Šalių.
- 8.3. Šalys turi teisę nutraukti Sutartį bendru sutarimu, sudarytu raštu ir pasirašytu abiejų Šalių.
- 8.4. Nuomotojas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą ar kitą ginčus nagrinėjančią instituciją, nutraukti Sutartį įspėjęs Nuomininką apie tai raštu prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų, jeigu Nuomininkas:
 - 8.4.1. naudojami Įrenginiu ne pagal paskirtį ar eksploatavimo instrukcijoje numatytas taisykles;
 - 8.4.2. blogina Įrenginio padėtį;
 - 8.4.3. sudaro sąlygas tinkamai neapmokytam, neblaiviam, darbuotojui valdyti Įrenginį;
 - 8.4.4. ilgiau kaip 14 (keturiolika) kalendorinių dienų Sutartyje nustatytais terminais ir tvarka nemoka Nuomotojui Nuomos mokesčio ar kitų Sutartyje nustatytų mokėjimų;
 - 8.4.5. Nuomos termino pabaigos dieną negrąžina Įrenginio Nuomotojui;
 - 8.4.6. subnuomoja Įrenginį ar suteikia jį subpanaudai, perleidžia ar suvaržo nuomos teisę ar kitokiu pagrindu perleidžia Įrenginį bet kokiems tretiesiems asmenims, negavęs išankstinio raštiško Nuomotojo leidimo.
 - 8.4.7. nevykdo bet kurios Sutarties 6.3. punkte numatytos pareigos ilgiau kaip 10 (dešimt) darbo dienų. Tokiu atveju laikoma, kad Nuomininkas iš esmės pažeidė Sutartį.
- 8.5. Nuomininkas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą ar kitą ginčus nagrinėjančią instituciją, nutraukti Sutartį įspėjęs Nuomotoją apie tai raštu prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų, jeigu Nuomotojas:
 - 8.5.1. be pateisinamos priežasties neperduoda Įrenginio Nuomininkui ilgiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų;
 - 8.5.2. neatlieka Įrenginio remonto, kurį jis privalo atlikti pagal Sutartį ar taikytinus teisės aktus, jeigu Įrenginio gedimas atsirado ne dėl Nuomininko kaltės.

9. Atsakomybė

- 9.1. Nukentėjusios Šalies reikalavimai Sutartį pažeidusiai Šaliai dėl nuostolių atlyginimo turi būti pateikiami raštu, konkrečiai nurodant Sutartį pažeidusios Šalies pareigų ar prievolių pažeidimo pobūdį, teisinį pagrindą, kilusius nuostolius ir jų dydį pagrindžiančius įrodymus bei reikalaujamą sumokėti sumą.
- 9.2. Jei Nuomininkas nevykdo įsipareigojimų, numatytų Sutarties 6.3.1, 6.3.7 ir 6.3.11 punktuose, jis privalo sumokėti Nuomotojui 0,05 % (penkių šimtųjų procento) nesumokėtos sumos dydžio delspinigius už kiekvieną pavėluotą atsiskaityti dieną.
- 9.3. Jei Sutarties 2.3 punkte numatytos Įrenginio apžiūros metu nustatoma, kad Įrenginys eksploatuojamas nesilaikant eksploatavimo instrukcijoje pateikiamų nurodymų, arba Nuomininkas nevykdo kitų Sutarties 6.3.2 punkte numatytų įsipareigojimų, Nuomininkas įsipareigoja sumokėti 500 EUR (penkių šimtų eurų) baudą Nuomotojui už kiekvieną pažeidimo atvejį.
- 9.4. Jeigu Nuomininkas pažeidžia Sutarties 6.3.4 ir 6.3.5 punktuose numatytas pareigas Nuomininkas įsipareigoja sumokėti Nuomotojui 500 EUR (penkių šimtų eurų) baudą už kiekvieną pažeidimo atvejį. Šiame punkte nurodytu atveju bet



koks darbas su Įrenginiu privalo būti nedelsiant sustabdytas iki tol, kol bus pakeičiamas Įrenginio operatorius arba atlikti naujo operatoriaus apmokymai. Šiuo atveju iki naujo operatoriaus apmokymo Nuomos terminas nėra stabdomas.

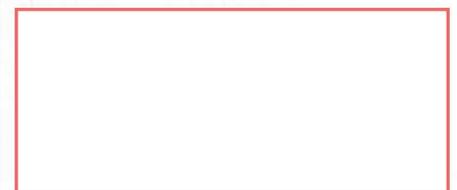
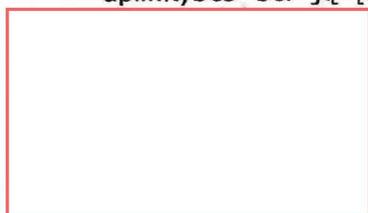
- 9.5. Jeigu Nuomininkas nevykdo Sutarties 6.3.6, 6.3.8, 6.3.9, 6.3.11 ir 6.3.12 punktuose nurodytų įsipareigojimų, Nuomininkas įsipareigoja mokėti Nuomotojui 50 EUR (penkiasdešimties eurų) baudą už kiekvieną pareigos nevykdymo dieną.
- 9.6. Visos išlaidos, susijusios su Nuomininko įsiskolinimų išieškojimu, dengiamos Nuomininko sąskaita.

10. Konfidencialumas

- 10.1. Šios Sutarties egzistavimo faktas, jos dalykas bei turinys, taip pat informacija apie derybas tarp Šalių, šios Sutarties sudarymas, vykdymas ir kiti joje numatyti dalykai, nepriklausomai nuo to, ar Šalis gavo tokią informaciją raštu, žodžiu ar bet kuriuo kitu būdu iš kitos Šalies, išskyrus žemiau nurodytas išimtis, yra konfidenciali informacija, ir Šalys įsipareigoja jos neatskleisti ir nenaudoti tokios informacijos ar kurios nors jos dalies prieš kitą Šalį.
- 10.2. Konfidencialumo įsipareigojimas netaikomas tais atvejais, kai konfidencialią informaciją atskleisti būtina:
 - 10.2.1. kad Šalis galėtų laikytis Įstatymų reikalavimų ir atskleisti ar pateikti informaciją valstybės institucijoms, tačiau su sąlyga, kad Šalis imsis visų priemonių, kad būtų atskleista tik tiek informacijos, kiek konkrečioje situacijoje yra būtina;
 - 10.2.2. dėl teismo ar arbitražo proceso, susijusio su šia Sutartimi;
 - 10.2.3. Šalių konsultantams, kuriems Šalys atskleidžia informaciją, siekdamas sudaryti ar vykdyti šią Sutartį ir pagal ją priimtus įsipareigojimus, užtikrinant, kad tokie konsultantai laikytųsi konfidencialumo ta pačia apimtimi, kaip ir informaciją atskleidžianti Šalis yra įsipareigojusi pagal šią Sutartį;
 - 10.2.4. kita Šalis iš anksto raštu sutiko dėl tokios informacijos atskleidimo ar naudojimo arba ta informacija jau yra viešai prieinama ne dėl kitos Šalies prievolių pažeidimo.
- 10.3. Šalis, atskleidusi kitos Šalies konfidencialią informaciją ar neužtikrinusi konfidencialios informacijos apsaugos, įskaitant atvejus, kai konfidenciali informacija yra atskleista bet kurios iš Šalių darbuotojų, atstovų, konsultantų ar bet kurių trečiųjų asmenų, privalo atlyginti kitos Šalies Nuostolius, patirtus dėl konfidencialumo įsipareigojimų pažeidimo.

11. Force Majeure

- 11.1. Šalys susitaria, kad nė viena Šalis nebus atsakinga už jos įsipareigojimų pagal Sutartį nevykdymą, jei bet kuri iš išvardintų aplinkybių neleis Šaliai įvykdyti savo sutartinių įsipareigojimų: karas, riaušės, sukilimas, teisėtas ar neteisėtas valstybės ar savivaldybių institucijų veikimas ar neveikimas arba bet kuri kita aplinkybė, kurios Šalis negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu ir negalėjo užkirsti kelio šios aplinkybės ar jos pasekmių atsiradimui.
- 11.2. Šalis, kuri negali tinkamai vykdyti Sutartimi priimtų įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, yra atleidžiama nuo priimtų įsipareigojimų vykdymo nenugalimos jėgos aplinkybių buvimo laikotarpiu ir nuo dėl tokių aplinkybių atsiradusių kitos Šalies nuostolių atlyginimo.
- 11.3. Šalis, pareiškianti apie *force majeure*, kaip jos įsipareigojimų pagal Sutartį nevykdymo pagrindą, privalo raštu informuoti kitą Šalį apie *force majeure* aplinkybes bei jų įtaką sutartinių įsipareigojimų vykdymui per 5 (penkias)



kalendorines dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo dienos. Šalys įsipareigoja sustabdyti Sutarties vykdymą tol, kol išnyks *force majeure* aplinkybės.

- 11.4. Jei *force majeure* aplinkybės tęsiasi ilgiau nei 1 (viena) mėnesį, tai bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai, nesikreipdama į teismą, nutraukti Sutartį, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą rašytinį pranešimą prieš 7 (septynias) kalendorines dienas iki Sutarties nutraukimo dienos.
- 11.5. Nutraukus Sutartį šiame punkte nustatyta tvarka nė viena Šalis neturės teisės reikalauti nuostolių atlyginimo.

12. Ginčai ir jų sprendimo būdai

- 12.1. Visi ginčai, reikalavimai ar nesutarimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su Sutartimi, jos pažeidimu, nutraukimu, vykdymu ar galiojimu (toliau – **Ginčai**), tarp Šalių gali būti sprendžiami tik griežtai laikantis šiame punkte numatytos tvarkos.
- 12.2. Ginčų sprendimas privalo visose stadijose išlikti konfidencialus.
- 12.3. Jeigu Ginčas neišsprendžiamas per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas po rašytinio pranešimo kitai Šaliai apie pasiūlymą spręsti ginčą taikiai išsiuntimo dienos, tai Ginčas privalo būti sprendžiamas Lietuvos Respublikos Vilniaus miesto teismuose.

13. Baigiamosios nuostatos

- 13.1. **Taikytina teisė.** Šiai Sutarčiai ir santykiams tarp Šalių, įskaitant Sutarties sudarymo, galiojimo, negaliojimo, įgyvendinimo ir nutraukimo klausimus, taikomi Lietuvos Respublikos Įstatymai ir ji aiškinama remiantis Lietuvos Respublikos Įstatymais.
- 13.2. **Pranešimai.** Su Sutartimi susijusi arba įstatymų reikalaujama informacija ir visi pagal šią Sutartį siunčiami pranešimai turi būti teikiami raštu lietuvių kalba ir pripažįstami tinkamai įteikti, jei adresuojami žemiau nurodytu Šalies, kuriai toks pranešimas ar informacija yra siunčiami, adresu arba kitu adresu, kurį kiekviena Šalis gali nurodyti raštišku pranešimu kitai Šaliai: (a) tą pačią dieną, kai įteikiami asmeniškai; (b) po 2 (dviejų) Darbo dienų nuo išsiuntimą patvirtinančio kvito dienos, kai siunčiami registruotu paštu; arba (c) kitą Darbo dieną po patvirtinimo apie gavimą dienos, kai jie siunčiami elektroniniu paštu.

Jei siunčiama Nuomotojui: Kam: Andrius Veikšnia Adresas: Liepkalnio g. 188, LT-13242 Vilnius EI. paštas: andrius.veiksnia@wirtgen-group.com	Jei siunčiama Nuomininkui: Kam: Adresas: EI. paštas:
--	---

- 13.3. **Sutarties nuostatų atskiriamumas.** Jei kuri nors šios Sutarties nuostata kompetentingos jurisdikcijos teismo arba arbitražo pripažįstama negaliojančia ar neįgyvendinama, kitos šios Sutarties nuostatos lieka galioti ir veikti visa apimtimi. Bet kuri Sutarties nuostata, pripažinta negaliojančia ar neįgyvendinama tik iš dalies, lieka galioti tiek, kiek ji nebuvo pripažinta negaliojančia ar neįgyvendinama. Tokiu atveju Šalys susitaria pakeisti negaliojančią Sutarties nuostatą į galiojančią, teisėtą ir įgyvendinamą nuostatą, kuri turėtų tokį patį teisinį ir ekonominį (finansinį) efektą, kaip ir pakeistoji nuostata. Visais atvejais, kai kyla pagrįstų abejonių dėl Sutarties, atskiros jos dalies ar nuostatos galiojimo, tačiau nėra aplinkybių vienareikšmiškai įrodančių Sutarties negaliojimo ar nutraukimo pagrindus, pirmenybė turi būti suteikiama Sutarties ar esminės jos dalies galiojimui (*favor contractus*).
- 13.4. **Teisių gynimo būdai ir priemonės.** Jeigu šioje Sutartyje nenumatyta kitaip, Šaliai ~~nepasinaudojus ar pavėlavus~~ pasinaudoti kuria nors teise, teisės gynimo



būdu ar priemone, nėra laikoma, kad Šalis atsisakė tokios teisės, teisės gynimo būdo ar priemonės arba kurios nors kitos teisės, teisės gynimo būdo ar priemonės pagal šią Sutartį ar Įstatymus. Jeigu šioje Sutartyje nenumatyta kitaip, joks atsisakymas pasinaudoti teise, teisės gynimo būdu ar priemone negalioja, jeigu toks atsisakymas nėra pasirašytas atitinkamos Šalies. Sutartyje nurodyti teisės gynimo būdai ir priemonės netrukdo Šalims pasinaudoti kitais joms prieinamais teisės gynimo būdais ir priemonėmis bei neapriboja tokių būdų ir priemonių.

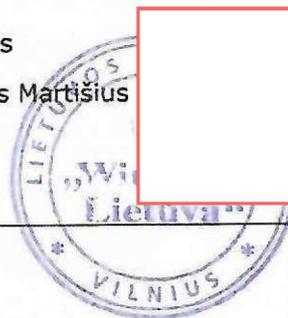
- 13.5. **Sutarties vientisumas.** Ši Sutartis pakeičia visas ankstesnes susijusias sutartis ar susitarimus tarp Šalių ir yra visiška, galutinė bei vienintelė Sutarties sąlygų išraiška.
- 13.6. **Sutarties aiškinimas.** Ši Sutartis yra abiejų Šalių derybų rezultatas, dėl kurio tarėsi ir kurį rengė Šalys kartu. Faktas, kad viena iš Šalių rengė ar galėjo parengti visos Sutarties ar jos dalies nuostatų projektą, negali būti aiškinamas nei palankiai, nei nepalankiai tokios Šalies atžvilgiu.
- 13.7. **Priedai.** Žemiau išvardyti Sutarties priedai yra neatskiriama šios Sutarties dalis:
- 13.7.1. Priedas Nr. 1 – Įrenginio specifikacija;
 - 13.7.2. Priedas Nr. 2 - Įrenginio specifikacija;
 - 13.7.3. Priedas Nr. 3 - Įrenginio specifikacija;
- 13.8. **Egzemplioriai.** Ši Sutartis sudaryta 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais po vieną kiekvienai Šaliai.

Nuomotojas:

UAB "Wirtgen Lietuva"
 Liepkalnio g. 188, Vilnius
 Įm. kodas: 111642847
 Tel.: +370 5 2601 001
 El. paštas:
 info.lietuva@wirtgen-group.com
 AB SEB bankas
 Banko kodas: 70440
 Sąskaitos numeris:
 LT527044060001293336
 PVM mokėtojo kodas: LT116428410

Direktorius
 Mindaugas Martišius

(parašas)

**Nuomininkas:**

UAB "Parama"
 Gardino g. 30, LT-62154 Alytus
 Įmonės kodas: 165108836
 Tel.: +370 315 74 640
 El. paštas: info@alytausparama.lt

PVM mokėtojo kodas: LT651088314

Generalinis direktorius

Kastytis Našas

(parašas)

PARA

(parašas)

ALYTUS

LIETUVOS RESP.

REPUBLIC OF

LITHUANIA

(parašas)

Priedas Nr. 1 prie Nr. 2025-I/3 Įrenginių nuomos sutarties

Įrenginio specifikacija

Plentvolis Hamm HX 70i, serija H2970112

• Pagaminimo metai	2024
• Motovalandos	250
• Variklis	Hatz
• Variklio galia	55,0 kW prie 2000 aps/min
• Emisijos standartas ES/JAV	EU Stage V / EPA Tier 4
• Svoris su kabina	7.800 kg

Gramdiklis iš plastiko, lygiam būgnui

Smart Compact sistema

ROPS kabina su šildytuvu ir oro kondicionieriumi, FOPS patikrinta (I lygmuo)

Vairuotojo sėdynė iš juodos dirbtinės odos, Radijo įranga, visa

Apšvietimo paketas, skirtas važiuoti viešaisiais keliais

Atbulinės eigos garsinis signalas, reguliuojamas garsiakalbių garsas

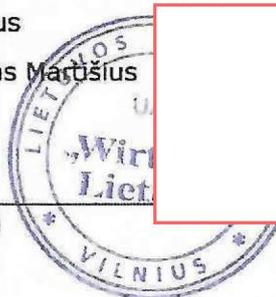
Švyturėlis ant kabinos, halogeninis, Įrankių dėžė

Nuomotojas:

UAB "Wirtgen Lietuva"
 Liepkalnio g. 188, Vilnius
 Įm. kodas: 111642847
 Tel.: +370 5 2601 001
 El. paštas:
 info.lietuva@wirtgen-group.com
 AB SEB bankas
 Banko kodas: 70440
 Sąskaitos numeris:
 LT527044060001293336
 PVM mokėtojo kodas: LT116428410

Direktorius
 Mindaugas Martišius

(parašas)



Nuomininkas:

UAB "Parama"
 Gardino g. 30, LT-62154 Alytus
 Įmonės kodas: 165108836
 Tel.: +370 315 74 640
 El. paštas: info@alytausparama.lt

PVM mokėtojo kodas: LT651088314

Generalinis direktorius
 Kastytis Nauckūnas

(parašas)



Priedas Nr. 2 prie Nr. 2025-I/3 Įrenginių nuomos sutarties

Įrenginio specifikacija

- VÖGELE firmos gamybos SUPER 1900-5i vikšrinis klotuvas
- Gamybos metai: 2024
- Variklio galingumas: 163 kW prie 1700 aps./min. (John Deere 6.8L PVS)
- Taršos emisijos standartas: EU Stage V
- Darbinis svoris įskaitant sutankinimo plokštę: 20.000kg
- Kuro bako talpa: 400 l
- Bunkerio talpa: 14 t

Komplektacija:

1. 0030 V500_1482_08 Galingas generatorius;
2. 0040 VE_TYPB Išplečiama sutankinimo plokštė AB 500-5;
3. 0050 VE_VERDICHUNG Tankinimas, TP2
4. 0060 VE_ARBBREITE Darbinis plotis 6.5 m
5. 0070 VE_VBSATZ Praplatinimo sekcijos: 2 x 0,75 m
6. 0090 V610_1482_01 Komfortiški operatoriaus kreslai, 2 vnt.
7. 0100 V212_1482_02 „AutoSet Plus“
8. 0110 V505_1482_03 LED darbinis žibintas
9. 0140 V305_02 Sraigto valdymo jutiklis, ultragarsinis, 2 vnt.
10. 0160 Sutankinimo plokščių fiksavimas hidraulinės sistemos pagalba („AutoSet Plus“)
11. 0170 V405_1482_01 Standartinė sutankinimo plokštės šoninės atramos kreipiančioji
12. 0180 V421_1482 Sutankinimo plokštės svorio mažinimo Sistema
13. 0190 V426_1482 Paruošimas didelio tankinimo plokštei
14. 0200 V203_1482_05 Emisijos mažinimo įrangos paketas "VÖGELE EcoPlus"
15. 0210 V700_01 Mineraline alyva užpildyta hidraulinė Sistema
16. 0270 V950_LT Naudojimo instrukcija, lietuvių kalba
17. 0280 V951_LT Sutankinimo plokštės naudojimo instrukcija, lietuvių kalba
18. 0290 V956_DE Parts & More, vokiečių kalba
19. 0300 V777_1482_09 Telematikos sistema WITOS FleetView su serviso sutartimi 3 metams
20. 0350 V605_1482_01 Priekinis stiklas
21. 0380 V515_1482_01 Žybsintis švyturėlis, klotuvas su stogu
22. 0390 V516_1482_01 Garsinis atgalinės eigos signalas
23. 0410 V650_1482_01 NIVELTRONIC Plus Sistema
24. 0430 V684_1482_01 Aukščio jutiklio laikiklis, 2 vnt.
25. 0440 V680_1482_01 Keičiamas mechaninis aukščio jutiklis („Linija 3“), 1 vnt.
26. 0460 V683_1482_01 Ultragarsinis daugiafunkcinis jutiklis („Linija 3“), 1 vnt.

Nuomotojas:

UAB "Wirtgen Lietuva"
 Liepkalnio g. 188, Vilnius
 Įm. kodas: 111642847
 Tel.: +370 5 2601 001
 El. paštas: info.lietuva@wirtgen-group.com

PVM mokėtojo kodas: LT116

Direktorius Mindaugas Ma

(parašas)



Nuomininkas:

UAB "Parama"
 Gardino g. 30, LT-62154 Alytus
 Įmonės kodas: 165108836
 Tel.: +370 315 74 640
 El. paštas: info@alytausparama.lt

PVM mokėtojo kodas: LT651088314

Generalinis Direktorius

(parašas)



Priedas Nr. 3 prie Nr. 2025-I/3 Įrenginio nuomos sutarties

Įrenginio specifikacija

Greideris John Deere 622GP

• Pagaminimo metai	2023
• Motovalandos	1050
• Variklis	John Deere
• Variklio galia	172 kW
• Emisijos standartas ES/JAV	EU Stage V / EPA Tier 4f
• Svoris su kabina	21.900 kg

Priekinis verstuvas

Pagrindinis verstuvas

Galinis purentuvas

ROPS kabina su šildytuvu ir oro kondicionieriumi, žemo profilio

Vairuotojo sėdynė iš juodos dirbtinės odos, Radijo įranga, visa

Padangos Michelin

Apšvietimo paketas, skirtas važiuoti viešaisiais keliais

Atbulinės eigos garsinis signalas, reguliuojamas garsiakalbių garsas

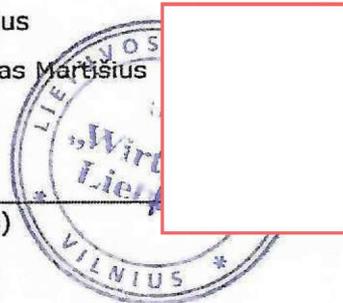
Švyturėlis ant kabinos, halogeninis, Įrankių dėžė

Nuomotojas:

UAB "Wirtgen Lietuva"
 Liepkalnio g. 188, Vilnius
 Įm. kodas: 111642847
 Tel.: +370 5 2601 001
 El. paštas:
 info.lietuva@wirtgen-group.com
 AB SEB bankas
 Banko kodas: 70440
 Sąskaitos numeris:
 LT527044060001293336
 PVM mokėtojo kodas: LT116428410

Direktorius
 Mindaugas Martišius

(parašas)



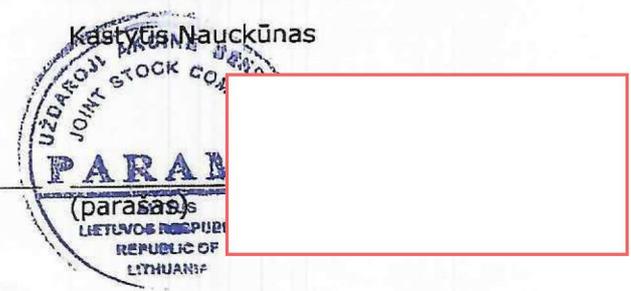
Nuomininkas:

UAB "Parama"
 Gardino g. 30, LT-62154 Alytus
 Įmonės kodas: 165108836
 Tel.: +370 315 74 640
 El. paštas: info@alytausparama.lt

PVM mokėtojo kodas: LT651088314

Generalinis direktorius
 Kastytis Nauckūnas

(parašas)



622G / GP

6WD Motor Grader



JOHN DEERE





MAKE GRADE AND MOVE AHEAD IN A BIG WAY

For almost six decades, John Deere motor graders have been building a reputation for outstanding control and effortless grading precision. Thanks to the best ideas of customers like you, we've achieved a legacy of industry firsts. Productivity boosters like exclusive automation features on Grade Pro (GP) models. Jobsite-proven dual-joystick controls. Wide-ranging grade-control options from cross slope to fully integrated SmartGrade models. And the smaller, budget-friendly 622G/GP. Its exceptional balance, optimized performance specs, and reliable capability can help you take grading performance to the next level and your operation in a reimagined new direction.

622G/GP 6WD MOTOR GRADER

FEATURES

Just your fit

Our competitively priced 622G/GP offers contractors, townships, and municipalities the grader they asked for, with just the right amount of power and fuel savings of up to 10 percent over our larger models. It's equipped — not stripped — with many of the same performance features found on our larger motor graders.

Power that checks and balances

Increased engine horsepower, torque, and blade pull over earlier models produce generous power and lugging ability, to deliver more power to the ground, easily pull through tough spots, or tackle steep hills. John Deere motor graders are designed with optimal weight distribution over each axle, for outstanding balance and grading performance.

Freedom of choice

Our G-Series Graders let you choose how work gets done. On our GP models, opt for fatigue-minimizing dual-joystick controls, choose state-of-the-art electrohydraulic (EH) fingertip armrest controls, or have the best of both worlds with a field kit that allows you to easily swap between the two. Our G models offer conventional lever-operated controls. And based on customer feedback, all models still have a steering wheel.

Count on cross slope

Standard on all GP models, cross slope maintains slopes by automatically adjusting one side of the blade while the operator controls the other. Cross slope can also be operated in "manual mode" as a slope meter. Automated cross slope simplifies holding a consistent slope by reducing operation to a single lever. Both dual-joystick controls and fingertip armrest controls come equipped with cross slope and can be easily upgraded to 3D SmartGrade.

Unlimited grade control

Industry-first John Deere SmartGrade Motor Graders are fully integrated and calibrated from the factory, arriving at your jobsite ready to work. In-cylinder position sensing allows the machine to stay on grade no matter what blade pitch, articulation angle, or circle offset you're running, without the limitations imposed by masted systems.



+



**CONFIGURABLE
CONTROL
OPTIONS**

**FACTORY EQUIPPED
WITH OPTIONAL
SMARTGRADE™**

Picture yourself here

All-around visibility is virtually unobstructed, with a clear view to the heel and toe as well as behind the moldboard. You can also see the area beneath the front axle, for increased awareness of oncoming obstacles. LCD hi-vis monitor provides intuitive, push-button access to vital machine data displayed via simple, easy-to-navigate icons and menus. High-resolution rearview camera with dedicated in-cab monitor comes standard.

Precision matters

On six-wheel-drive models precision mode allows the operator to manage a consistent speed via dial switch instead of inching pedal, maximizing productivity in all soil conditions. Six-wheel drive is adjustable on the fly to capably traverse difficult jobsites.

Premium productivity

Featuring a fully sealed bearing and pinion that run smoother and quieter, the industry-leading design of the optional premium circle reduces operating costs while delivering 40-percent more torque and 15-percent more speed than a traditional circle. The premium circle eliminates having to compensate for wear in the circle and improves accuracy when using a grade-control system — especially with John Deere SmartGrade. And greasing intervals of only four zerks every 500 hours make the premium circle essentially maintenance free. Durable dual-input and proven single-input circles are also available.

Uptime is everything

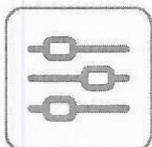
All daily service points, including fuel and diesel exhaust fluid (DEF), are grouped on the left side of the machine for convenient ground-level access. On the right, periodic-service points including the engine oil, fuel, hydraulic, transmission, and differential filter bank are within easy reach. Cooling package minus stacked coolers plus hinged swing-out fan simplifies core cleanout. Variable-speed hydraulically driven fan runs only as fast or as often as needed, to conserve power and fuel while reducing noise.

Precision Construction

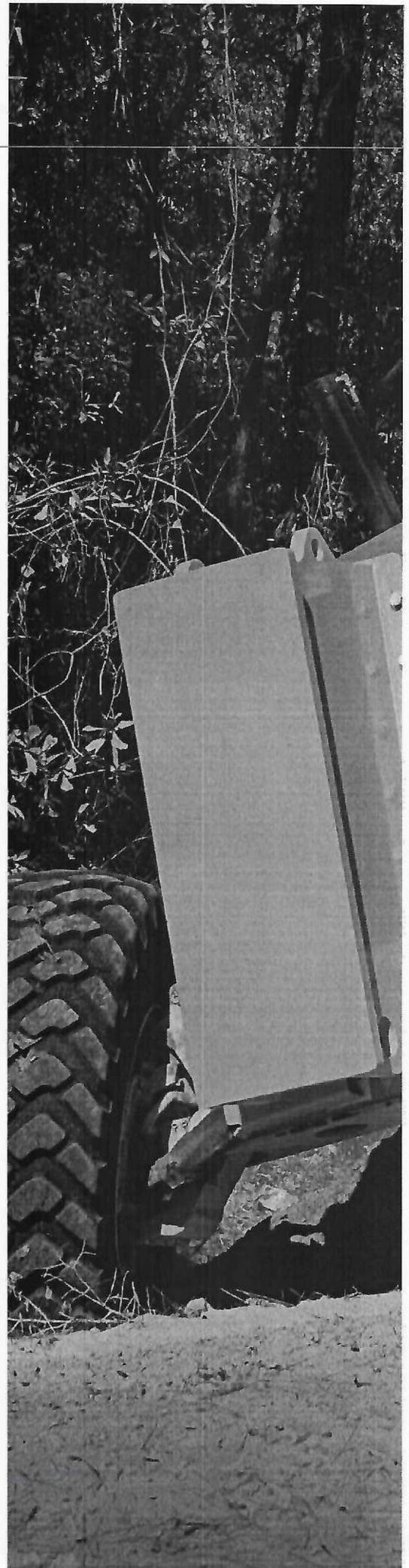
From grade management and obstacle detection to product automation features and jobsite intelligence, this suite of construction technology delivers productivity solutions to help you get more done, more efficiently.

John Deere construction equipment comes with in-base connectivity — free from subscriptions or annual renewals. Analyze critical machine data, track utilization, review diagnostic alerts, and more from **the John Deere Operations Center™**. The Operations Center also enables **John Deere Connected Support™**, which uses data from thousands of connected machines to proactively address issues before they arise. Your dealer can also remotely monitor machine health, diagnose problems, and even update machine software without a trip to the jobsite.*

*Availability varies by region and product. Options not available in every country.



**INTUITIVE
AUTOMATION SUITE**
STREAMLINES MACHINE CONTROL





622G/GP 6WD MOTOR GRADER

PUT INTELLIGENCE TO WORK

With **Automation Suite** including industry-exclusive Auto-Gain for Cross Slope, Auto-Pass, and Auto-Shift PLUS, it's push-button easy to set yourself apart from your competition. Our automation advantages for all Grade Pro (GP) models are also available as field kits on SmartGrade models:

- **Auto-Shift PLUS** – also available on all G-Series models – allows operators to work without using the inching pedal.
- **Auto-Gain for Cross Slope** automatically adjusts gain settings based on ground speed to maximize performance.
- **Auto-Articulation** lets the operator increase the maneuverability of coordinated steering and articulation while using only the joystick-steering function to steer and operate other necessary functions without manually articulating the machine.
- **Machine-Damage Avoidance** eliminates the risk of blade damage to machine structures during any operation.
- **Auto-Pass** makes grading easy by automatically placing the blade on the ground and activating the grade-control system (when equipped) at the start of the pass, then automatically raising and resetting the blade at the end of it.
- Use **Blade Flip** to automatically mirror the circle to a preset angle.
- Easily prepare the machine for transport with **Machine Presets**. Stow the blade and ripper, turn on the lights including the hazards, and enable Auto-Shift with one push-button press.

622G/GP

6WD MOTOR GRADER SPECIFICATIONS

Engine		622G/GP		
Manufacturer and Model	John Deere PowerTech™ PSS 6.8L	John Deere PowerTech™ Plus 6.8L	John Deere PowerTech™ 6.8L	
Non-Road Emission Standard	EPA Final Tier 4/EU Stage V	EPA Tier 3/EU Stage IIIA	EPA Tier 2/EU Stage II	
Cylinders	6	6	6	
Displacement	6.8L (414 cu. in.)	6.8L (414 cu. in.)	6.8L (414 cu. in.)	
Net Engine Power				
Gear 1	127 kW (170 hp)	127 kW (170 hp)	127 kW (170 hp)	
Gear 2	138 kW (185 hp)	138 kW (185 hp)	138 kW (185 hp)	
Gear 3	149 kW (200 hp)	145 kW (195 hp)	138 kW (185 hp)	
Gear 4	157 kW (210 hp)	149 kW (200 hp)	138 kW (185 hp)	
Gear 5	157 kW (210 hp)*	149 kW (200 hp)*	138 kW (185 hp)*	
Gear 6	160 kW (215 hp)*	153 kW (205 hp)*	138 kW (185 hp)*	
Gear 7	164 kW (220 hp)*	157 kW (210 hp)*	138 kW (185 hp)*	
Gear 8	168 kW (225 hp)*	157 kW (210 hp)*	138 kW (185 hp)*	
Net Peak Torque	1035 Nm (763 lb.-ft.)	915 Nm (675 lb.-ft.)	831 Nm (613 lb.-ft.)	
Net Torque Rise	38%	30%	44%	
Aspiration	Series turbocharged, charge-air cooled	Turbocharged, charge-air cooled	Turbocharged, charge-air cooled	
Lubrication	Full-flow spin-on filter and integral cooler	Full-flow spin-on filter and integral cooler	Full-flow spin-on filter and integral cooler	
Air Cleaner With Restriction Indicator	Dual element, dry	Dual element, dry	Dual element, dry	
*6WD not available.				
Cooling				
Engine Coolant, Extended Life, Rating	-37 deg. C (-34 deg. F)			
Powertrain				
6-Wheel Drive	Automatic dual-path hydrostatic drive; increases tractive effort and front-end control; includes separate left and right systems with variable-displacement pumps, axial-piston wheel motors, and freewheel at transport speeds; operator-selectable 15-position rotary aggressiveness control and inching capability down to 0 mph; precision mode (propelled by front wheels only)			
Effective Gears	1-4 forward and reverse			
Precision Mode				
Effective Gears	1-3 forward only			
Operating Speeds	0.4-8.0 km/h (0.25-5.0 mph)			
Hydrostatic Pumps (2 each)	53 cm³ (3.2 cu. in.)			
Wheel Motors	57 cm³ (3.5 cu. in.)			
Final Reduction	38.7:1			
Transmission	Direct-drive John Deere PowerShift Plus™, modulated shift-on-the-go, Event-Based Shifting (EBS), inching pedal; independent transmission reservoir with separate filtration and cooling system with 117-L/min. (31 gpm) gear pump			
Gears				
Forward	8			
Reverse	8			
Maximum Travel Speeds	<i>No tire slip at 2,180 rpm, 14.0-R24 tires</i>		<i>No tire slip at 2,180 rpm, 14.0-R24 tires</i>	
Gear 1	4.0 km/h (2.5 mph)	Gear 5	16.4 km/h (10.2 mph)	
Gear 2	5.6 km/h (3.5 mph)	Gear 6	23.2 km/h (14.4 mph)	
Gear 3	7.7 km/h (4.8 mph)	Gear 7	32.3 km/h (20.1 mph)	
Gear 4	10.9 km/h (6.8 mph)	Gear 8	45.5 km/h (28.3 mph)	
Front Axle	Heavy-duty welded fabrication			
Oscillation (total)	32 deg.			
Wheel Lean Angle (each direction)	20 deg.			
Differentials	Spiral bevel; hydraulically actuated, clutch type can be applied on-the-go; selectable manual or automatic differential lock			
Steering (all models include steering wheel)	All-hydraulic power-frame articulation for maneuverability and productivity; crab steering reduces side drift, positions tandems on firm ground, and increases side-slope stability; return-to-straight control included in Grade Pro (GP) option			
Turning Radius (front steer and articulation)	7.21 m (284 in.) (23 ft. 8 in.)			
Articulation (both right and left)	22 deg.			
Final Drives	Inboard-mounted planetary sealed in cooled, filtered oil			
Brakes	Foot-controlled, hydraulically operated, multiple wet-disc brakes sealed in pressurized, cooled, filtered oil; both independent systems effective on all 4 tandem wheels			
Primary and Secondary Brakes	Hydraulically actuated, inboard of tandem pivot, self-adjusting, sealed in cooled and filtered oil, multi-disc (ISO 3450)			
Parking Brake	Automatically spring applied, hydraulically released, oil cooled, self-adjusting (ISO 3450)			

While general information, pictures, and descriptions are provided, some illustrations and text may include product options and accessories NOT AVAILABLE in all regions, and in some countries products and accessories may require modifications or additions to ensure compliance with the local regulations of those countries.

Hydraulics		622G/GP
Type	Closed-center, pressure-compensated load-sensing (PCLS), variable-displacement piston pump	
Maximum Pump Flow	212 L/min. (56 gpm)	
Maximum System Pressure	18 961 kPa (2,750 psi)	
Pump Displacement	90 cm ³ (5.5 cu. in.)	
Blade Function		
All-hydraulic, industry-standard lever placement of blade-function controls; includes float position; 7 discrete saddle positions		
Blade Range		
Lift Above Ground	490 mm (19.3 in.)	
Blade Side Shift (right or left)	683 mm (26.9 in.)	
Pitch at Ground Line		
Forward	42 deg.	
Back	5 deg.	
Shoulder Reach Outside Wheels (frame straight, right or left)	2083 mm (82.0 in.) (6 ft. 10 in.)	
Bank Cut Angle (right or left)	90 deg.	
Blade Pull		
At Maximum Operating Weight	20 412 kg (45,000 lb.)	
Electrical		
Solid-state load center and sealed-switch module	<i>EPA Final Tier 4/EU Stage V</i>	<i>EPA Tier 3/EU Stage IIIA and EPA Tier 2/EU Stage II</i>
Voltage	24 volt	24 volt
Number of Batteries	2	2
Battery Capacity	1,400 CCA	950 CCA
Reserve Capacity	440 min.	190 min.
Amp-Hour Rating	224 amp-hour	110 amp-hour
Alternator Rating		
Base	130 amp	100 amp
Optional	200 amp	130 amp
Lights	Driving lights; 2 high- and 2 low-beam halogen headlights; front and rear LED turn signals and marker lights; LED brake and hazard warning lights	
Mainframe		
Type	Welded box construction	
Width (minimum)	307 mm (12.1 in.)	
Height (minimum)	307 mm (12.1 in.)	
Thickness		
Side	16 mm (0.63 in.)	
Top and Bottom Plate	23 mm (0.89 in.)	
Modulus		
Minimum Vertical Section	1445 cm ³ (88 cu. in.)	
Average Vertical Section at Saddle	2245 cm ³ (137 cu. in.)	
Draft Frame (drawbar)		
Welded box construction machined for flatness with double ball-and-socket pivot connection		
Circle		
Welded construction, heat-treated, machined for flatness		
		<i>Standard Circle</i>
		<i>Premium Circle</i>
Circle Diameter	1524 mm (60 in.)	1524 mm (60 in.)
Rotation	360 deg.	360 deg.
Surface	Quick-change bronze or nylon wear inserts	Sealed and lubricated roller element slewing bearing
Pinion/Ring-Gear Connection	Adjustable backlash and open for serviceability	No adjustment; fully sealed and lubricated
Drive	Hydraulic motor and worm gear with positive lock	Hydraulic motor and worm gear with positive lock
Slip Clutch	Option	Standard
Circle Side Shift (right and left)	787 mm (31 in.)	787 mm (31 in.)
Moldboard		
High-strength, pre-stressed for higher strength; wear-resistant, high-carbon steel and reversible end bits; blade side-shift wear system includes quick-change replaceable wear inserts and quick-adjust jackscrew system		
Base Length	3.66 m (144 in.) (12 ft. 0 in.)	
Height (measured along arc, including cutting edge)	610 mm (24 in.)	
Thickness	22 mm (0.88 in.)	

While general information, pictures, and descriptions are provided, some illustrations and text may include product options and accessories NOT AVAILABLE in all regions, and in some countries products and accessories may require modifications or additions to ensure compliance with the local regulations of those countries.

622G/GP

6WD MOTOR GRADER SPECIFICATIONS (continued)

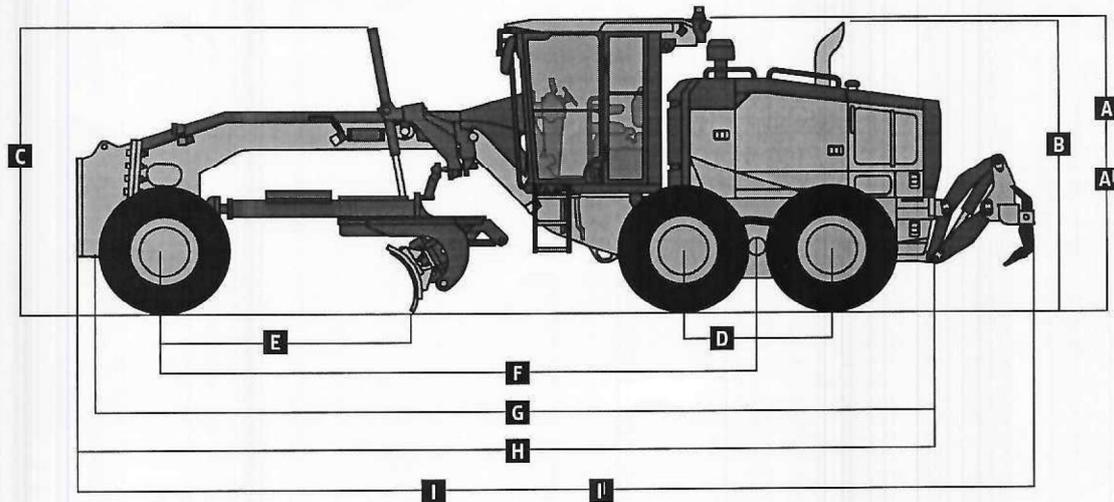
Cutting Edge		622G/GP	
Dura-Max™ through-hardened steel edge			
Thickness	16 mm (0.62 in.)		
Width	152 mm (6 in.)		
Scarifiers			
Type	<i>Front</i>	<i>Mid-mount</i>	
	V-type toolbar with 2-pitch positions and hydraulic float	Radial linkage, with NeverGrease™ pin joints; V-type manual 3-pitch positions and hydraulic float	
Width of Cut	1.20 m (48 in.) (4 ft. 0 in.)	1.19 m (46.7 in.) (3 ft. 11 in.)	
Number of Shanks/Teeth	5 (maximum capacity 9)	11	
Lift Above Ground	589 mm (23.2 in.)	335 mm (13.2 in.)	
Maximum Depth	335 mm (13.2 in.)	325 mm (12.8 in.)	
Shank			
Spacing	146 mm (5.75 in.)	117 mm (4.6 in.)	
Size	25 x 76 mm (1 x 3 in.)	25 x 76 mm (1 x 3 in.)	
Front Lift Group (Balderson-style)			
Parallel linkage, mechanical pins, and hydraulic float			
Lift			
Above Ground (top of tube)	1864 mm (73.4 in.)		
Range	988 mm (38.9 in.)		
Rear Ripper/Scarifier			
Parallel linkage, with NeverGrease pin joints, hydraulic float, and integrated hitch			
	<i>Ripper</i>	<i>Scarifier</i>	
Width of Cut	2.21 m (87.2 in.) (7 ft. 3 in.)	2.18 m (86 in.) (7 ft. 2 in.)	
Number of Shanks/Teeth	3 (maximum capacity 5)	None standard (maximum capacity 9)	
Lift Above Ground	602 mm (23.7 in.)	810 mm (31.9 in.)	
Maximum Depth	426 mm (16.8 in.)	323 mm (12.7 in.)	
Force			
Penetration	9494 kg (20,932 lb.)	—	
Pry-Out	12 387 kg (27,309 lb.)	—	
Shank Size	61.5 x 133 mm (2.42 x 5.25 in.)	25 x 76 mm (1 x 3 in.)	
Operator Station			
Low-profile cab with ROPS (ISO 3471-2008) and FOPS (ISO 3449-2005)			
Tires/Wheels			
	<i>13x24 on 254-mm (10 in.) Rim</i>	<i>14R24 on 254-mm (10 in.) Rim</i>	<i>17.5R25 on 356-mm (14 in.) Rim</i>
Wheel Tread on Ground	2.08 m (82 in.)	2.08 m (82.0 in.)	2.16 m (85.0 in.)
Overall Width	2.49 m (98 in.)	2.49 m (98.0 in.)	2.64 m (104.0 in.)
Ground Clearance (front axle)	557 mm (21.9 in.)	587 mm (23.1 in.)	587 mm (23.1 in.)
Serviceability			
Refill Capacities	<i>EPA Final Tier 4/EU Stage V</i>	<i>EPA Tier 3/EU Stage IIIA and EPA Tier 2/EU Stage II</i>	
Fuel Tank	416.5 L (110 gal.)	303 L (80 gal.)	
Diesel Exhaust Fluid (DEF) Tank	22.5 L (6 gal.)	—	
Cooling System	51.0 L (13.5 gal.)	44.0 L (11.6 gal.)	
Engine Oil With Filter	31.5 L (8.3 gal.)	26.0 L (6.9 gal.)	
Transmission Fluid	28.4 L (7.5 gal.)	28.4 L (7.5 gal.)	
Differential Housing	38.0 L (10 gal.)	38.0 L (10 gal.)	
Tandem Housings (each)	74.0 L (19.5 gal.)	74.0 L (19.5 gal.)	
Circle Gearbox	5.7 L (1.5 gal.)	5.7 L (1.5 gal.)	
Hydraulic Reservoir	60.5 L (16 gal.)	53.0 L (14 gal.)	
Operating Weights			
With Full Fuel Tank, 3.66-m x 610-mm x 22-mm (12 ft. x 24 in. x 0.88 in.) Moldboard			
With 152-mm x 16-mm (6 in. x 5/8 in.) Cutting Edges, 14R24 L2 Tires, and 79-kg 175 lb.)			
Operator	<i>EPA Final Tier 4/EU Stage V</i>	<i>EPA Tier 3/EU Stage IIIA and EPA Tier 2/EU Stage II</i>	
Front	4795 kg (10,572 lb.)	4860 kg (10,713 lb.)*	
Rear	11 995 kg (26,443 lb.)	11 178 kg (24,643 lb.)*	
Total	16 790 kg (37,015 lb.)	16 038 kg (35,357 lb.)*	
Typical Operating Weight With Front Push Block, Rear Ripper/Scarifier, and Other Equipment			
Front	5438 kg (11,998 lb.)	5591 kg (12,325 lb.)	
Rear	13 662 kg (30,120 lb.)	12 710 kg (28,020 lb.)	
Total	19 100 kg (42,108 lb.)	18 300 kg (40,345 lb.)	
Maximum Operating Weight	22 680 kg (50,000 lb.)	22 680 kg (50,000 lb.)	
*With 13-24 Bias L2 tires.			

While general information, pictures, and descriptions are provided, some illustrations and text may include product options and accessories NOT AVAILABLE in all regions, and in some countries products and accessories may require modifications or additions to ensure compliance with the local regulations of those countries.

Option Weights	622G/GP
Moldboards With Through-Hardened Dura-Max Cutting Edge	
3.66 m x 610 mm x 22 mm (12 ft. x 24 in. x 7/8 in.)	0 kg (0 lb.)
With 152-mm x 16-mm (6 in. x 5/8 in.) Cutting Edge and 16-mm (5/8 in.) Hardware	
3.66 m x 610 mm x 22 mm (12 ft. x 24 in. x 7/8 in.)	45 kg (99 lb.)
With 203-mm x 19-mm (8 in. x 3/4 in.) Cutting Edge and 16-mm (5/8 in.) Hardware	
4.27 m x 610 mm x 22 mm (14 ft. x 24 in. x 7/8 in.)	105 kg (231 lb.)
With 152-mm x 16-mm (6 in. x 5/8 in.) Cutting Edge and 16-mm (5/8 in.) Hardware	
4.27 m x 610 mm x 22 mm (14 ft. x 24 in. x 7/8 in.)	157.4 kg (347 lb.)
With 203-mm x 19-mm (8 in. x 3/4 in.) Cutting Edge and 16-mm (5/8 in.) Hardware	
Extensions, 610 mm (2 ft.) (right or left)	
For Use With 610-mm (24 in.) Moldboards	116 kg (255 lb.)
Overlay End Bits, Reversible (one pair)	
For 152-mm (6 in.) Cutting Edge	19.5 kg (43 lb.)
For 203-mm (8 in.) Cutting Edge	23 kg (51 lb.)
Circle-Drive Slip Clutch	9 kg (20 lb.)
Circle	
Standard	0 kg (0 lb.)
Premium	289 kg (638 lb.)
Moldboard Impact-Absorption System	43 kg (95 lb.)
Ripper, 3 Shank, No Scarifier	1052 kg (2,319 lb.)
Ripper/Scarifier, Rear Mounted With Hitch and Ripper Shanks (3)	1139 kg (2,510 lb.)
Scarifier Shanks With Teeth (9 for rear ripper/scarifier)	68 kg (150 lb.)
Rear Counterweight With Integral Rear Hitch	727 kg (1,603 lb.)
Rear Hitch	54.4 kg (120 lb.)
Push Block, Front	907 kg (2,000 lb.)
Scarifier	
Front Mount With Teeth (5)	831 kg (1,833 lb.)
Mid-Mount With Teeth (11)	1481 kg (3,265 lb.)
Machine Dimensions	
A Height to Top of Cab	3.18 m (10 ft. 5 in.)
A' Height to Top of Full-Height Cab	3.40 m (11 ft. 2 in.)
B Height to Top of Exhaust	3.10 m (10 ft. 2 in.)
C Height to Top of Blade-Lift Cylinders	3.05 m (10 ft. 0 in.)
D Tandem Axle Spacing	1.54 m (5 ft. 1 in.)
E Blade Base	2.57 m (8 ft. 5 in.)

Option Weights (continued)	622G/GP
Front Lift Group (Balderson-style)	763 kg (1,682 lb.)
Tires	
13.00-24, 12 PR G2	-306 kg (-675 lb.)
14.00-24, 12 PR G2	-220.4 kg (-486 lb.)
17.5-25, 12 PR G2/L2	-106 kg (-234 lb.)
14.00-R24, Radial, G2/L2 General Purpose	0 kg (0 lb.)
14.00-R24, Radial, G2/L2 Snow	40.8 kg (90 lb.)
17.5-R25, Radial, L2 General Purpose	51.7 kg (114 lb.)
17.5-R25, Radial, G2/L2 Snow	95.3 kg (210 lb.)
17.5-R25, Radial, G3/L3 General Purpose	141.5 kg (312 lb.)
Multi-Piece Rims	
254 mm x 610 mm (10 in. x 24 in.)	0 kg (0 lb.)
356 mm x 635 mm (14 in. x 25 in.)	85.3 kg (188 lb.)
Fenders	
Front	99 kg (218 lb.)
Rear	141 kg (310 lb.)
Low Cab With Opening Front and Side Windows	14.5 kg (32 lb.)
Premium Air-Suspension, Heated Seat With Adjustable Arm- and Headrests	13 kg (28 lb.)
Coolant Heater	4 kg (9 lb.)
Quick Service	11 kg (24 lb.)
Sound-Absorption Package (machines equipped with Tier 3/Stage IIIA and Tier 2/Stage II engines only)	14 kg (31 lb.)
Secondary Steering	26 kg (58 lb.)
Beacon Bracket	8 kg (18 lb.)
Fire Extinguisher	14.5 kg (32 lb.)
Lighting Packages	
10 Halogen Lights	4.5 kg (10 lb.)
18 Halogen Lights	8 kg (18 lb.)
18 LED Lights	7 kg (16 lb.)
High-Front Light Bar for Snowplowing	20 kg (44 lb.)
Auxiliary Hydraulic Control Valve Section and Controls	7 kg (15 lb.)
Hydraulics for Front-Mounted Equipment	9 kg (19 lb.)
Machine Dimensions (continued)	
F Wheelbase	6.16 m (20 ft. 3 in.)
G Overall Length	8.89 m (29 ft. 2 in.)
H Overall Length With Scarifier	9.69 m (31 ft. 9 in.)
I Overall Length With Push Block and Ripper	9.99 m (32 ft. 9 in.)
I' Overall Length With Scarifier and Ripper	10.59 m (34 ft. 9 in.)

For Overall Width see Tires/Wheels on page 8.



While general information, pictures, and descriptions are provided, some illustrations and text may include product options and accessories NOT AVAILABLE in all regions, and in some countries products and accessories may require modifications or additions to ensure compliance with the local regulations of those countries.

Additional equipment

Key: ● Standard ▲ Optional or special See your John Deere dealer for further information.

622G/GP Operator's Station

- Low-profile ROPS/FOPS cab with HVAC (ROPS ISO 3471 / FOPS SAE 3449 Level II)
- ▲ Low-profile ROPS/FOPS cab utilizing laminated glass with fixed lower front and side opening windows
- ▲ Opening front and side windows (standard with Grade Pro)
- Keyless start with multiple security modes
- Fabric air-suspension seat with armrests and headrest
- ▲ Premium heated, leather/fabric, high-wide-back, air-suspension seat with armrests (standard with Grade Pro)
- Sealed-switch module with function indicators
- Electric rear-window defroster
- Upper front windshield washers with intermittent wipers
- ▲ Upper rear windshield washers with intermittent wipers
- ▲ Lower front intermittent wiper and washer
- ▲ Powered cab precleaner
- ▲ Decelerator pedal
- ▲ Flip-down, right- and/or left-hand cab beacon with bracket
- Cab prewired for beacon, radio, and auxiliary circuit
- Front window sun visor
- ▲ Retractable rear sunshade
- Rearview mirrors, exterior (2) (SAE J985)
- ▲ Heated exterior mirrors (2) (SAE J985)
- ▲ Fire extinguisher
- High-resolution rear camera with dedicated in-cab monitor (in some markets)
- ▲ High-resolution front/rear-camera combination with dedicated in-cab monitor
- Retractable seat belt, 76 mm (3 in.) (SAE 386)
- ▲ AM/FM radio with auxiliary and Weather Band (WB)
- ▲ AM/FM radio with Bluetooth®, auxiliary, and WB ready
- Push-button-activated cruise control

622G/GP Electrical

- 100-amp alternator (Tier 3/Stage IIIA and Tier 2/Stage II)
- 130-amp alternator (FT4/Stage V [optional for Tier 3/Stage IIIA and Tier 2/Stage II])
- ▲ 200-amp alternator (FT4/Stage V)
- Batteries (2), 1,400 CCA with 440-min. reserve capacity
- ▲ Left-hand engine compartment service-check light
- ▲ Right-hand engine compartment service-check light
- Transporting lights (4 halogen)
- ▲ Grading lights (10 halogen lights)
- ▲ Deluxe grading lights (18 halogen lights)
- ▲ Premium grading lights (18 LED lights)
- Multifunction/multi-language diagnostic LCD color monitor
- Reverse warning alarm (SAE J994)
- LED brake and turn lights

Moldboard

Patented pre-stressed, high strength, wear resistant:

- 3.66 m x 610 mm x 22 mm (12 ft. x 24 in. x 7/8 in.)
- ▲ 4.27 m x 610 mm x 22 mm (14 ft. x 24 in. x 7/8 in.)
- Quick-change and jackscrew-adjustable moldboard side-shift extreme-duty wear inserts
- ▲ 610-mm (24 in.) left- or right-hand extensions for 610-mm (24 in.) moldboard
- ▲ Reversible overlay endbits

Overall Vehicle

- JDLink™ wireless communication system (available in specific countries; see your dealer for details)
- Ground-level fuel and diesel exhaust fluid (DEF) filling
- ▲ Fluid-sampling ports for engine oil and coolant, hydraulic oil, and axle and transmission fluids
- Vandal-protection locking for: Cab doors / Top tank radiator-access door / Engine coolant surge tank / Hydraulic reservoir cap / Battery-disconnect switch / Ground-level electrical master disconnect switch / Fuel-tank door and cap / Toolbox

While general information, pictures, and descriptions are provided, some illustrations and text may include product options and accessories NOT AVAILABLE in all regions, and in some countries products and accessories may require modifications or additions to ensure compliance with the local regulations of those countries.

Net engine power is with standard equipment including air cleaner, exhaust system, alternator, and cooling fan at test conditions specified per ISO 9249. No derating is required up to 3050-m (10,000 ft.) altitude. Specifications and design subject to change without notice. Wherever applicable, specifications are in accordance with SAE standards. Except where otherwise noted, these specifications are based on a unit with standard equipment: 14.0 x 610-mm (24 in.) 12 PR G2, Bias tires; and 3.66-m x 610-mm x 22-mm (12 ft. x 24 in. x 7/8 in.) high-strength, wear-resistant moldboards with 16-mm x 152-mm (0.63 in. x 6 in.) Dura-Max® through-hardened-steel cutting edges. Weights include lubricants, coolants, full fuel tank, and 79-kg (175 lb.) operator.

Additional equipment *(continued)*

Key: ● Standard ▲ Optional or special See your John Deere dealer for further information.

622G/GP Overall Vehicle *(continued)*

- Environmental drains with hoses for engine, transmission, hydraulic, differential fluids, and engine coolant
- ▲ Hydraulically driven cool-on-demand reversing fan
- Banked easy-access vertical spin-on filters for hydraulic, transmission, and axle fluids
- Engine rotary ejector precleaner
- Automatic differential lock
- Engine-stall prevention and auto shutdown
- ▲ Adjustable rotary engine precleaner (FT4/Stage V)
- Single-input circle drive
- ▲ Single-input circle drive with slip clutch
- ▲ Premium circle
- ▲ Auto-Shift transmission
- ▲ Auto-Shift PLUS transmission
- ▲ Blade-impact-absorption system
- ▲ Front and/or rear wheel fenders
- ▲ Quick-service bank for transmission, hydraulic, engine oil, and engine coolant fluid changes
- ▲ Secondary steering
- ▲ Wheel chocks

Automation (standard on SmartGrade™ models, optional on Grade Pro [GP] models)

- ▲ Automation Suite
- ▲ Auto-Articulation
- ▲ Auto-Gain for Cross Slope
- ▲ Auto-Pass
- ▲ Blade Flip
- ▲ Machine Presets
- ▲ Machine-Damage Avoidance

622G/GP Front Attachments

- ▲ Front push block
- ▲ V-type front scarifier with float position, 5 shanks
- ▲ Mid-mount scarifier with float position, 11 shanks
- ▲ Front Balderson-style lift group with float position
- ▲ Front-mounted dozer blades

Rear Attachments

- Full bottom guard with access panel and side guards for rear vehicle protection
- ▲ Rear-mounted ripper/scarifier combination with rear hitch and pin, 3 ripper shanks
- ▲ Rear counterweight with rear hitch and pin
- ▲ Rear hitch and pin
- ▲ Extra scarifier shanks (9) with teeth for rear ripper scarifier

Grade Pro (GP) Option

- Low-profile GP cab with opening lower front and side windows
- ▲ Low-profile GP cab utilizing laminated glass with fixed lower front and side opening windows
- Premium heated, leather/fabric, high-wide-back, air-suspension seat with armrests
- ▲ Dual-joystick controls
- ▲ Fingertip armrest-mounted controls including steering lever
- Steering wheel
- Cross slope
- Return to straight

Grade Control

- ▲ SmartGrade available on GP models
- ▲ Mast mounts
- ▲ Topcon ready available on G and GP models
- ▲ Trimble ready available on G and GP models

While general information, pictures, and descriptions are provided, some illustrations and text may include product options and accessories NOT AVAILABLE in all regions, and in some countries products and accessories may require modifications or additions to ensure compliance with the local regulations of those countries.

Net engine power is with standard equipment including air cleaner, exhaust system, alternator, and cooling fan at test conditions specified per ISO 9249. No derating is required up to 3050-m (10,000 ft.) altitude. Specifications and design subject to change without notice. Wherever applicable, specifications are in accordance with SAE standards. Except where otherwise noted, these specifications are based on a unit with standard equipment: 14.0 x 610-mm (24 in.) 12 PR G2, Bias tires, and 3.66-m x 610-mm x 22-mm (12 ft. x 24 in. x ¾ in.) high-strength, wear-resistant moldboard with 16-mm x 152-mm (0.63 in. x 6 in.) Dura-Max™ through-hardened-steel cutting edges. Weights include lubricants, coolants, full fuel tank, and 79-kg (175 lb.) operator.



DKAGDR622 (23-10)



JOHN DEERE

Meistrų 12,
LT-02189 Vilnius, Lietuva
Įmonės kodas :302553604
PVM kodas : LT100005670716

"Citadele" bankas, AB
Sąskaitos numeris:
LT637290000016467161

PIRKĖJAS
UAB „Parama“

Įm. kodas.: 165108836
PVM m.k.: LT651088314
Adresas: Gardino 30, Alytus
Tel. 8(315) 74760

PARDAVĖJAS
UAB "Atlas technika"

Meistrų 12, Vilnius
Įmonės kodas : 302553604
PVM kodas : LT100005670716

2020-10-09

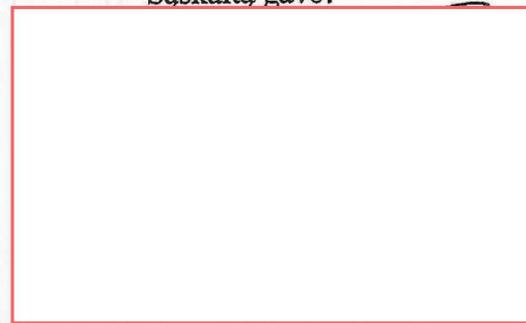
PVM SĄSKAITA FAKTŪRA Serija ATE Nr. 3370

Eil.	Pavadinimas	Kiekis, vnt	Kaina EUR	Suma EUR
1	Naujas ekskavatorius ATLAS 150W pagal sut. Nr .20/12 su kaušu komplektu AT4545448 ser.Nr. 151W301582 ir 151W301583	2	135000,00	270000,00
			Viso	270000,00
			PVM 21 %	56700,00
			Iš viso	326700,00

Sąskaitą išrašė:

Direktorius Dainius Aleksa

Sąskaitą gavo:



Vertimas iš vokiečių kalbos

„EXPO NFZ & Waren GmbH”, Werner-Siemens-Strasse 96
22113 Hamburgas, Vokietija

Uždarajai akcinei bendrovei „Parama“
Gardino g. 30, Alytaus miestas,
Alytaus m. sav.,
Lietuva
LT6511088314

/„EXPO NFX GmbH“ logotipas
eksportas, prekyba, pardavimas/

Sąskaitos data: 2022-02-15
Tiekimo data: 2022-02-16

Saskaita 22-25 /[rašas ranka: 103306/

Parduota naudota transporto priemonė, nesuteikiant jokių garantijų.

Gaminys: MAN TGX
Pirmos registracijos data: 2014-09-05
Važiuklės numeris: WMA06XZZXFP056698
Eksporto kaina: 20.000,00 EUR
Įmonės pavadinimas: „EXPO NFZ & Waren GmbH“
Bankas: COMMERZBANK
IBAN: DE 77 200 400 000 555 78 5500
SWIFT-BIC: COBADEFFXXX

Tiekimas šalyje narėje neapmokestinamas (ES): Mokesčių surinkimo įstatymo 4 paragrafo 1b punktas.

/Įmonės „EXPO NFZ & Waren GmbH” antspaudas su rekvizitais/
/Parašas/

Vadovas: diplomuotas prekybininkas Kontaktas per WhatsApp arba Viber
Hassan Turkmany
Tel. +49 (0)40-73 43 28 93 Tel. +49 170 29 722 16
Faksas: +49 (0)40-21 98 74 21
Mobilus: +49 (0)170-29 722 16

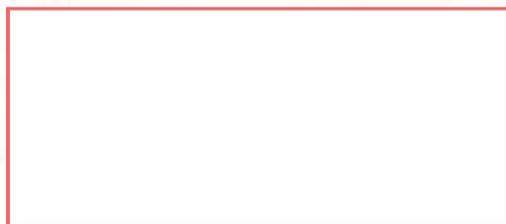
„EXPO NFZ & Waren GmbH”
Werner-Siemens-Strasse 96
22113 Hamburgas, Vokietija
HRB 111844

www.expo-nfz.com
Banko rekvizitai:
Bankas: COMMERZBANK
IBAN: DE 77 200 400 000 555 78 5500
SWIFT-BIC: COBADEFFXXX

Įmonės kodas: 4671900362
PVM mokėtojo kodas: DE 269128850

Vertėja Kristina Kralikauskaitė prisiima atsakomybę
už vertimo iš vokiečių kalbos į lietuvių kalbą teisingumą.

UAB „Lauva“
Rotušės a. 12A, LT- 62141 Alytus
Tel.: +370 611 36690



EXPO NFZ & Waren GmbH, Werner-Siemens-Straße 96
22113 Hamburg, Germany

Uzdaroji Akcine Bendrove „Parama“
Gardino g 30, Alytaus m.
Alytaus m. Sav.
Litauen
LT651088314



EXPO NFZ GmbH
Export | Handel | Vertrieb

Rechnungsdatum: 15.02.2022

Lieferdatum: 16.02.2022

Rechnung 22-25

109306

Verkauft wurde an Sie wie gesehen ein gebrauchtes Fahrzeug unter Ausschluss jeglicher Garantie und Gewährleistung.

Fabrikat: MAN TGX

Erstzulassung: 05.09.2014

Fahrgestellnummer: WMA06XZZXFP056698

Exportpreis: 20.000,00 Euro

COMPANY NAME: EXPO NFZ & Waren GmbH

BANK: COMMERZBANK

IBAN: DE77 200 400 000 555 78 5500

SWIFT-BIC: COBADEFFXXX

steuerfreie innergemeinschaftliche (EU) Lieferungen: § 4 Nr. 1b UStG

Geschäftsführer: Dipl. Kim Hassan Turkmany
Tel.: +49 (0)40-73 43 28 93
Fax: +49 (0)40-21 98 74 21
Mobil: +49 (0)170-29 722 16

EXPO NFZ & Waren GmbH
Werner Siemens Straße 96
22113 Hamburg, DE
HRB 111844

Kontakt über WhatsApp oder Viber

Tel.: +49 170 29 722 16

Internet: www.expo-nfz.com
Bank Verbindung:
BANK: Commerzbank
IBAN: DE77 200 400 000 555 78 5500
SWIFT-BIC: COBADEFFXXX

St-Nr.:
4671900362
UST-ID-NR.:
DE 269128850

12.6.22

